

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 23.

There is a vacancy in the Land Court (New Territory) for a Clerk and Interpreter.

*Salary*.....\$65 per month.

*Qualifications*, .....Good handwriting and ability to readily interpret and translate Chinese into English and *vice versa*.

Applications should be sent in to the Registrar of the Land Court at Beaconsfield, Victoria, not later than Saturday, the 19th instant.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th January, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 24.

Tenders will be received at this Office until Noon of Monday, the 28th January, for the lease of a Water-shoot and Hut at Lai-chi-kok, in the New Territory, with the right to sell Water to Junks and Sampans from the stream.

Particulars can be learnt on reference to the Director of Public Works.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th January, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 25.

Tenders will be received at this Office until Noon of Monday, the 21st January, 1901, for the construction of a road to connect the Kennedy Road with the Garden Road Tram Station.

No work will be permitted on Sundays.

For form of tender, specification and further particulars apply at the Public Works Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th January, 1901.

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 6.

The following Lot of Crown Land at Mong Kok Tsui, Kowloon, will be sold by Public Auction at the Offices of the Public Works Department, on Monday, the 21st day of January, 1901, at 3 p.m. :—

Kowloon Inland Lot No. 1,117.

For Particulars and Conditions of Sale see page 4 of the *Government Gazette* for 1901.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 5th January, 1901.

List of unclaimed Telegrams lying in the Joint Telegraph Companies  
Offices at Hongkong.

Abbot.  
Berli.  
Chang Yuk *c/o* Jardine, Foreign Co.  
Deede.  
Dahyencheung.  
Fookyeen.  
Forestdale, Steamer.  
Guanhwat.  
Gunzburg.  
Kaiho.  
Kue Kee.  
Kunecheong.  
Kwonghongloong.  
Kwongyuen.  
Leeyick.  
Leigh Orange.

Lewis.  
Lewjon.  
Otiusam Joginsecol.  
Penrose.  
Phelps Miss.  
Ricalton.  
Stuttgart—German Steamer.  
Tauszig.  
Tekehong.  
Wardley.  
Whitford.  
3057, 3931, 2006 (Woo Wo Sing).  
1425 (unregistered).  
4727, 3189, 7070, 5445, 5235.  
5115.

F. VON DER PFORDTEN,  
*Manager in China.*

Hongkong Station, 12th January, 1901.